

Утверждаю / Approved by:
Главный управляющий директор
ООО "Норд Империял"/CEO, Nord Imperial LLC

Shyamal K. Roy Шьямал Кумар Рой /Shyamal Kumar Roy
23/11/2020

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ №3 <i>на проведение работ по диагностике технического состояния резервуаров стальных вертикальных (РВС) без опорожнения на объектах ООО «Норд Империял» и ООО «Альянснефтегаз»</i>	TECHNICAL ASSIGNMENT # 3 <i>For work on diagnostic inspection of technical condition of steel vertical tanks without their draining at the objects of LLC NI and LLC ANG</i>
<p>1. Целевое назначение работы:</p> <p>1.1 Оценка соответствия РВС, предъявляемым к ним требованиям безопасной эксплуатации:</p> <p>1.2. Выявление дефектных мест металлоконструкций резервуара, оказывающих влияние на безопасность эксплуатации.</p> <p>1.3. Определение возможности дальнейшей эксплуатации или необходимости проведения ремонтных работ.</p> <p>1.4. Определение остаточного ресурса безопасной эксплуатации резервуара на основе результатов обследования.</p> <p>Проведение экспертизы промышленной безопасности продиагностированных объектов с выдачей Заключений для регистрации их в местных отделениях Ростехнадзора.</p>	<p>1. Purpose of the work:</p> <p>1.1. Evaluation of tanks compliance with safety requirements:</p> <p>1.2. Finding defects of metal structure of the tanks, which can affect operation safety.</p> <p>1.3. Determination of possibility of further operation or necessity of doing repair jobs.</p> <p>1.4. Determine remaining life expectation of the tank, basing on inspection results.</p> <p>Industrial safety evaluation of the inspected objects with following issue of Conclusions for registering in local RTN offices.</p>
<p>2. Объемы работ:</p> <p>2.1. Анализ технической документации на резервуар (паспорта).</p> <p>2.2. Разработка программы проведения обследования утвержденной руководителем.</p> <p>2.3. Внешний осмотр РВС.</p>	<p>2. Work scopes:</p> <p>2.1. Analysis of technical documentation for the tank (passports).</p> <p>2.2. Elaboration of the inspection program approved by the head.</p> <p>2.3. External inspection of the tanks</p>

<p>2.4. Снятие и восстановление изоляционного покрытия.</p> <p>2.5. Зачистка мест под толщинометрию.</p> <p>2.6. Обследование наружной стенки.</p> <p>2.7. Контроль сварных соединений неразрушающими методами.</p> <p>2.8. Составление ведомости дефектов РВС.</p> <p>2.9. Толщинометрия кровли, стенки, днища РВС.</p> <p>2.10. Оценка состояния шахтной лестницы.</p> <p>2.11. Обследование узла сопряжения стенки и днища резервуара.</p> <p>2.12. Измерения отклонений образующих стенки от вертикали.</p> <p>2.13. Расчет скорости коррозии.</p> <p>2.14. Фоторегистрация дефектов.</p> <p>2.15. Расчет остаточного ресурса.</p> <p>2.16. Работы по классификации дефектов, выделению подлежащих ремонту, определению методов ремонта необходимо выполнять в соответствии с требованиями РД-08-95-95. Положение о системе диагностирования сварных вертикальных цилиндрических резервуаров для нефти и нефтепродуктов.</p> <p>2.17. Перечень РВС для обследования в приложении №4.</p>	<p>2.4.Stripping and re-applying insulation,</p> <p>2.5.Dressing of area for thickness gauging.</p> <p>2.6.External wall inspection</p> <p>2.7.NDT of welded seams</p> <p>2.8.Issue list of tanks defects</p> <p>2.9. Perform thickness gauging of the tank roof, wall and bottom</p> <p>2.10. Evaluation of ladder condition</p> <p>2.11. Wall-bottom seam area inspection</p> <p>2.12. Measuring vertical deviation of generatrix of tank</p> <p>2.13. Calculation of corrosion rate</p> <p>2.14. Defects photo-registration</p> <p>2.15. Calculation of remaining life expectancy.</p> <p>2.16. The work on classification of defects, selecting those to be repaired, defining the repair methods shall be implemented in accordance with the requirements of RD-08-95-95 (the regulation on the testing system of welded vertical cylindrical tanks for oil and oil products).</p> <p>2.17. The list of vertical tanks for inspection is in attachment #2. 4</p>
<p>3. Оформление результатов работы:</p> <p>3.1. Результаты работы по диагностике должны быть оформлены в форме Отчета.</p> <p>3.2. Отчет в полном объеме предоставить в течении месяца после выполнения работ.</p> <p>3.3. Результаты работы по экспертизе промышленной безопасности должны быть оформлены в форме Заключения.</p> <p>3.4. Выполнить работы с 1 января по 31 декабря 2021г., согласно графика утвержденного руководством.</p>	<p>3. Work results formalizing</p> <p>3.1. Results of diagnostics inspection shall be issued in a format of Report.</p> <p>3.2. Report in full amount shall be submitted within one month after work completion</p> <p>3.3. Results of work on industrial safety evaluation shall be issued in format of Conclusion.</p> <p>3.4. Work shall be executed within the period from Jan. 1 to Dec. 31, 2021]</p> <p>3.5. , as per the time schedule, approved by the management.</p>

<p style="text-align: center;">4. Требования к участникам</p> <p>4.1. У организации должна быть лицензия на данный вид работ.</p> <p>4.2. Аттестованная лаборатория, оснащенная современным оборудованием.</p> <p>4.3. Неразрушающий контроль производится в соответствии с действующими нормативными документами.</p> <p>4.4. Выполнение работ без аванса.</p> <p>4.5. Оплата за выполнение работ производится в течение 45 дней, после подписания актов приема-сдачи работ.</p>	<p style="text-align: center;">4. Requirements to the bidders</p> <p>4.1. The companies shall have licenses for the specified type of work.</p> <p>4.2. Certified laboratory, provided with modern equipment.</p> <p>4.3. NDT shall be done in compliance with acting regulating documents.</p> <p>4.4. Work shall be executed without advance payment.</p> <p>4.5. Payment for the work execution shall be done within 45 days after signing the acts of work handover-acceptance.</p>
--	--

Согласовано/Concurred by:

Главный финансовый директор / CFO

Радж Кришан /
Raj Krishan

_____ /
подпись/signature

Согласовано/Recommended by:

Главный советник по производству, охране труда и промышленной безопасности, бурению и капитальному ремонту скважин/
Chief Advisor for Production, HSE, Drilling and WO


10/11/2020

Манодж Кумар /
Manoj Kumar

_____ /
подпись/signature

Генеральный директор /
General Director



А.К. Иванов /
A. K. Ivanov

_____ /
подпись/signature

Главный инженер
Chief Engineer



А.К. Иванов /
A. K. Ivanov

_____ /
подпись/signature

Главный механик
Chief Mechanic



Н.Ф. Дроздов/
N.F. Drozdov

_____ /
подпись/signature